

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА №88/382/ЕИО

от 24 юни 1988 година

относно добавка, по отношение на живак с произход от секторите от промишлеността, различни от тези, използващи хлор-алкалната електролиза, към приложение IV от Конвенцията за защита на река Рейн от химическо замърсяване

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

КАТО ВЗЕ ПРЕДВИД, Договора за създаване на Европейската икономическа общност и по-специално член 130Т от него,

КАТО ВЗЕ ПРЕДВИД, предложението на Комисията,

КАТО ВЗЕ ПРЕДВИД, становището на Европейския парламент¹,

КАТО ВЗЕ ПРЕДВИД, становището на Икономическия и социален комитет²,

КАТО ВЗЕ ПРЕДВИД, че с Решение 77/586/ЕИО³, Общността сключи Конвенцията за защита на р. Рейн от химическо замърсяване, оттук нататък наричана "Химическата конвенция" и Допълнителното споразумение към Споразумението, подписано в Берн на 29 април 1963 г. относно Международната комисия за защита на р. Рейн от замърсяване, оттук нататък наричана "Международната комисия";

КАТО ИМА ПРЕДВИД, че съгласно член 5 от Конвенцията, Международната комисия предлага ограничителни стойности за изхвърляне на някои субстанции в повърхностните води на Рейнския басейн чрез изменения на Приложение IV към Химическата конвенция; като има предвид, че съгласно член 14 от Химическата конвенция, необходимо е единодушно приемане на тези изменения от договарящите страни, за да влязат в сила;

КАТО ИМА ПРЕДВИД, че под формата на предложение, изготвено за допълнение на Приложение IV към Химическата конвенция, Международната комисия установи ограничителни стойности за живак, изхвърлян от сектори от промишлеността, различни от тези, използващи хлор-алкалната електролиза;

КАТО ИМА ПРЕДВИД, че Директива 89/280/ЕИО⁴ определя ограничителни стойности за изхвърляне на живак от сектори от промишлеността, различни от тези, използващи хлор-алкалната електролиза във водната среда на Общността; като има предвид, че ограничителните стойности са идентични на тези, определени в предложението на Международната комисия;

КАТО ИМА ПРЕДВИД, че член 4 от тази директива изисква държавите-членки да изготвят специфични програми за намаляване на отпадъци с живак от многото

¹ Становище, изразено на 15 юни 1988 г. (още непубликувано в Официален вестник).

² ОВ С 105, 21.4.1987 г. стр.17.

³ ОВ L 240, 19.9.1977 г. стр.35.

⁴ ОВ L 74, 17.3.1984 г. стр.49.

източници, които не са индустриални заводи; като има предвид, че няма такива разпоредби в предложението на Международната комисия;

КАТО ИМА ПРЕДВИД, че е желателно Общността, като договаряща страна към Химическата конвенция да приеме упоменатото по-горе предложение,

РЕШИ:

Член 1

Предложението на Международната комисия за защита на р. Рейн от замърсяване, с цел допълнение, по отношение на живака, с произход от секторите от промишлеността, различни от тези, използващи хлор-алкалната електролиза, на Приложение IV към Конвенцията за защита на р. Рейн от химическо замърсяване, с настоящото се приема от страна на Европейската икономическа общност. Текстът на предложението е включен към настоящото решение.

Член 2

Настоящото решение се прилага без да нарушава специфичните разпоредби в други правила на Общността, и по-специално член 4 от директива 84/156/ЕИО.

Член 3

Председателят на Съвета нотифицира правителството на Швейцарската конфедерация в съответствие с процедурите от Химическата конвенция за приемането на предложението съгласно член 1.

Съставено в Люксембург на 24 юни 1988 година.

За Съвета:

Председател

M. Bangeman

Предложение от Международната комисия за защита на р. Рейн от замърсяване, с цел допълнение на Приложение IV към Конвенцията за защита на р. Рейн от химическо замърсяване, подписана в Бон на 3 декември 1976 г.,

МЕЖДУНАРОДНАТА КОМИСИЯ ЗА ЗАЩИТА НА Р. РЕЙН ОТ ЗАМЪРСЯВАНЕ,

КАТО ВЗЕ ПРЕДВИД, Конвенцията за защита на Рейн от химическо замърсяване, подписана в Бон на 3 декември 1976 г.

КАТО ВЗЕ ПРЕДВИД, по-специално членове 3, 4, 5 и 14 от нея,

КАТО ВЗЕ ПРЕДВИД, предложението от 28 юни 1979 г, обсъдено в Баден, Швейцария и предназначено да добави към Приложение IV на посочената по-горе Конвенция ограничителни стойности за живачни отпадъци от предприятия с хлор-алкални електролизи,

ПРЕДЛАГА НА ДОГОВАРЯЩИТЕ СЕ СТРАНИ КЪМ КОНВЕНЦИЯТА, Приложение IV към Конвенцията от 3 декември 1976 г. да бъде допълнено както следва по отношение на живака:

Субстанции или група субстанции	Произход	Ограничителна стойност за максималната концентрация на субстанция	Ограничителна стойност за максималното количество субстанция	Срок за съществуващите отпадъци	Бележки
1	2	3	4	5	6
живак	1. химически индустрии, използващи живачни катализатори 1.1. за производство на винил-хлорид	1,05 mg живак на литър отпадък	2,5 g живак на тон винил хлорид производствен капацитет	1 юли 1989 г.	1 2 3 4
	1.2. За производство на други продукти	0,05 mg живак на литър отпадък	5g живак на килограм третиран живак	1 юли 1989 г.	1 2 3 4
	За съществуващи отпадъци	0,1 милиграма живак на	10 грама живак на килограм третиран живак	1 юли 1986 г.	

временна ограничителна стойност	литър отпадък	0,7 грама живак на килограм третиран живак.		1 2 3 4
2.Производство на живачен катализатор, използван за производство на винил хлорид За съществуващ отпадък временна ограничителна стойност За съществуващ отпадък временна ограничителна стойност	0,05 милиграма живак на литър отпадък 0,1 милиграма живак на литър отпадък 0,05 милиграма живак на литър отпадък	1,4 грама на килограм третиран живак 0,05 грама живак на килограм живак третиран	1.юли 1989 г.	1 2 3 4
3. производство на органични и неорганични живачни съединения (освен продуктите от т.2.)	0,1 милиграма живак на литър отпадък		1.юли 1989 г.	
4.Производство на батерии съдържащи живак	0,05 милиграма живак на литър отпадък	0,03 грама живак на килограм третиран живак	1 юли 1989 г.	
За съществуващ отпадък временна ограничителна стойност	0,1 милиграма живак на литър отпадък	0,05 грама живак на килограм третиран живак	1 юли 1986 г	
5. индустрии на метали без желязо 5.1.Предприятие и за възстановяване на живак	0,05 милиграма живак на литър		1.юли 1989 г..	

За съществуващ отпадък временна ограничителна стойност	отпадък 0,1 милиграм на литър отпадък		1.юли 1986 г.	
5.2. Екстракт и рафиниране на метали без желязо	0,05 милиграма живак на литър отпадък		1.юли 1989 г.	
За съществуващ отпадък ограничителна стойност	0,1 милиграма живак на литър отпадък		1 юли 1986 г.	
6.Предприятие за третиране на отровен отпадък, съдържащ живак	0,05 милиграма на литър отпадък		1 юли 1989 г.	
За съществуващ отпадък временна ограничителна стойност	0,1 милиграма живак на литър отпадък		1.юли 1986 г.	

¹ Ограничителните стойности дадени в таблицата се отнасят към максималните стойности на средната месечна концентрация.

Количествата живак, изхвърлени са изразени по отношение на количеството третиран живак от даден индустриален предприятие по време на период или по отношение на инсталиран производствен капацитет на винил хлорид.

2 Ограничителните стойности, изразени по отношение на концентрация са дадени в горната таблица за индустрии от 1 до 4 и по принцип не надвишават. В никакъв случай ограничителните стойности, изразени по отношение на максимална концентрация не може да надвишават тези, изразени в максималните количества, разделени на водните изисквания за килограм от третиран живак, или за тон винил хлорид производствен капацитет. Въпреки това тъй като концентрацията от живак в течности зависи от обема на водата включена и тъй като се различава от един процес и предприятие в друг – ограничителните стойности по отношение на количеството живачен отпадък в сравнение с количеството живак третиран , или винил хлорид капацитет, съгласно горната таблица, следва да бъде съобразен по всяко време.

3 Ограничителните стойности, определени в таблицата по-горе се отнасят към количеството живак, съдържащ се в нефилтрирана проба. Те се отнасят към общия живак в цялата отпадна вода като резултат от производствения процес и изхвърлена от мястото на производството.

Отпадъци, съдържащи живак се третират извън помещенията на производствения завод в помещение, създадено за изхвърляне на живак. Правителствата може да разрешат ограничителните стойности да се прилагат на мястото, където отпадъците напускат завода.

⁴ Средните дневни ограничителни стойности са двойно на съответните средни месечни ограничителни стойности, показани на таблицата.

5 Въз основа на получения опит при прилагане на тези разпоредби Международната комисия изпраща до договарящите се страни предложения, свързани индустрията с метали без желязо и целящи да определят по-строги ограничителни стойности да влязат в сила 10 години след приемане на тези разпоредби. Ако е необходимо, ограничителни стойности за други индустрии, като хартиената, стоманената, електроцентрали, работещи с въглища ще бъдат предлагани от Международната комисия на по-късен етап. Междувременно, правителствата ще фиксират стандарти на емисии за живак автономно в съответствие с членове 3 и 4 от Конвенцията.

Тези стандарти трябва да отчетат най-добрите технически средства, и не трябва да са по-малко строги от най-близката сравнима ограничителна стойност от Приложение IV.

Съгласно членове 14 и 19 от Конвенцията, тези разпоредби ще влязат в сила след единодушното им приемане от договарящите се страни към Конвенцията. Договарящите се страни ще уведомят за тяхното приемане правителството на Швейцарската конфедерация, което ще съобщи получаването на уведомлението.
